

cecotec

Surface Precision 9500/9600 Smart Healthy

Смарт-ваги/Смарт-весы



Manual de instrucciones
Instruction manual
Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации



ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06
3. Antes de usar	/ 09
4. Funcionamiento	/ 09
5. APP Móvil	/ 12
6. Mensajes de aviso	/ 13
7. Limpieza y mantenimiento	/ 14
8. Especificaciones técnicas	/ 14

INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 16
3. Before use	/ 19
4. Operation	/ 19
5. Mobile APP	/ 21
6. Warning notifications	/ 23
7. Cleaning and maintenance	/ 24
8. Technical specifications	/ 24

ЗМІСТ

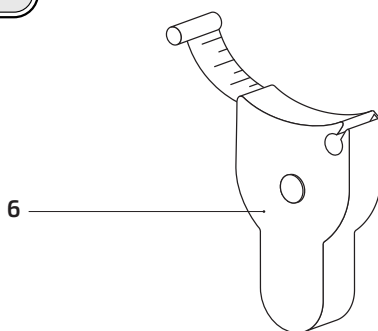
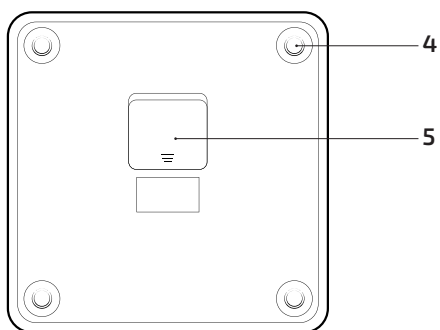
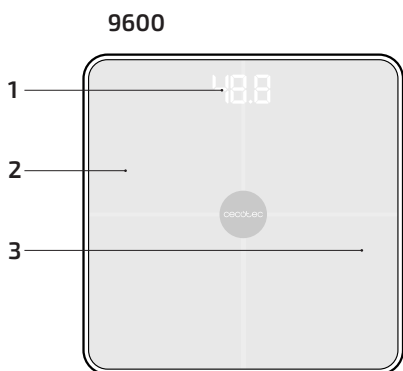
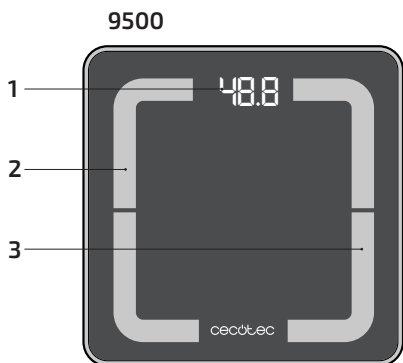
1. Компоненти пристрою	/ 04
2. Інструкція з безпечної експлуатації	/ 26
3. Перед першим використанням	/ 30
4. Експлуатація пристрою	/ 30
5. Очищення та обслуговування пристрою	/ 32
6. Технічні характеристики	/ 33
7. Утилізація старих електроприладів	/ 34
8. Сервіс і гарантія	/ 35

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	/ 39
2. Инструкция по безопасной эксплуатации	/ 40
3. Перед первым использованием	/ 43
4. Эксплуатация устройства	/ 44
5. Очистка и обслуживание устройства	/ 46
6. Технические характеристики	/ 47
7. Утилизация старых электроприборов	/ 52
8. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 53

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненти пристрою



ES

1. Pantalla
2. Contacto pie derecho
3. Contacto pie izquierdo
4. Sensor de alta precisión
5. Cubierta de pilas
6. Cinta métrica corporal

EN

1. Display
2. Right foot contact area
3. Left foot contact area
4. Unit conversion switch
5. Battery cover
6. Body-measuring tape

UA

1. Дисплей
2. Контактна область правої ноги
3. Контактна область лівої ноги
4. Перемикач одиниць вимірювання
5. Кришка батарейного відсіку
6. Вимірювальна стрічка для тіла

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Este dispositivo está diseñado para su uso personal y no para fines comerciales.
- Mantenga el dispositivo, así como su material de embalaje, fuera del alcance de los niños y los animales sin supervisión.
- No utilice el dispositivo si presenta daños visibles. En caso de mal funcionamiento o avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga el aparato alejado de campos electromagnéticos como teléfonos móviles, mandos, marcapasos... La precisión de la medición podría verse afectada.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor.
- No utilice el producto en el exterior.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, condiciones de humedad o a luz solar directa.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua y de otros líquidos.
- Los cambios drásticos de temperatura podrían producir condensación. En ese caso, espere a que el dispositivo vuelva a estar a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.
- No deje caer el producto al suelo ni salte sobre su superficie de medición.

- No se suba a la báscula con los pies mojados y asegúrese de que tanto la superficie de medición como el suelo están secos.
- No coloque los pies en los bordes de la báscula.
- No utilice limpiadores cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, esto podría dañar la superficie.
- Esta báscula está diseñada para determinar el peso, grasa corporal, índice de masa corporal (IMC), masa muscular, peso del hueso, la edad corporal, la cantidad de agua, cantidad de grasa visceral, metabolismo basal y evaluación de la condición física.
- La función de IMC solo es apta para calcular el peso ideal de personas mayores de edad (18+).
- Los resultados calculados son simples valores de referencia. No utilice estos valores como base de cualquier tipo de tratamiento médico o dieta, póngase en contacto con un profesional para cualquier duda.
- La función de análisis corporal no es apta para:
 - Personas menores de 10 años o mayores de 70.
 - Personas con marcapasos o cualquier otro tipo de implante médico con componentes electrónicos.
 - Personas que presenten síntomas de fiebre, edema u osteoporosis.
 - Personas bajo tratamiento de diálisis.
 - Personas que toman medicación para problemas

cardiovasculares.

- Embarazadas.
- La báscula soporta un peso máximo de 180 kg.

INSTRUCCIONES SOBRE LAS PILAS

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y los animales, podrían resultar dañinas si fueran ingeridas. En caso de ingestión, acuda a un médico inmediatamente.
- En caso de fuga de líquido de las pilas, evite su contacto con la piel, los ojos y las mucosas.

ADVERTENCIA: en caso de contacto con el ácido, lave inmediatamente y con abundante agua las zonas afectadas y póngase en contacto con un médico lo antes posible.

- Asegúrese de que los contactos de las pilas dentro del dispositivo están limpios antes de insertarlas. Límpielos si fuera necesario.
- Utilice únicamente el tipo de pilas indicado en las especificaciones técnicas.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez y no utilice pilas de diferente tipo o capacidad.
- Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazar las pilas (+/-).
- Retire las pilas del dispositivo cuando estén descargadas o cuando la báscula no vaya a ser utilizada en un tiempo.
- Las pilas no deben ser recargadas, peladas, tiradas al fuego ni cortocircuitadas.
- Este dispositivo utiliza 4 pilas de 1,5 V, tipo AAA.

ADVERTENCIA: si aparece "Lo" en la pantalla, las pilas deben ser reemplazadas.

Cómo cambiar las pilas:

1. Abra el compartimento de las pilas, situado en la parte inferior del dispositivo.
2. Retire las pilas usadas.
3. Introduzca 4 pilas de 1,5 V, tipo AAA. Preste atención a la polaridad.

3. ANTES DE USAR

1. Saque el producto de la caja. Asegúrese de que no presenta ningún daño, en caso de detectar alguno, notifíquelo inmediatamente al Servicio de Asistencia Técnica.
2. Retire la tira protectora del compartimento de las pilas situado en la parte inferior del dispositivo para activarlo. Esta tira protectora se coloca para asegurar un transporte seguro.

INFORMACIÓN ADICIONAL

- La medición del peso debe realizarse sin ropa y con los pies descalzos.
- Se recomienda pesarse siempre a la misma hora y en las mismas condiciones.
- Los valores de medida podrían verse afectados al pesarse inmediatamente después de hacer deporte o si no se ha bebido o comido suficiente durante el día.
- La medida de la grasa corporal, del contenido de agua en el cuerpo y la masa muscular y ósea solo podrá realizarse con los pies descalzos y secos.
- La báscula reacciona a un mínimo de 5 kg y redondea el peso a los siguientes 100 g.
- La superficie de medición debe estar limpia para funcionar de forma correcta.

4. FUNCIONAMIENTO

MODO NORMAL

1. Coloque el dispositivo en una superficie sólida, seca y plana (evite alfombras). Los suelos irregulares dan lugar a resultados de medidas inexactos.
2. Apoye el pie en la báscula para activar la pantalla.
3. Espere hasta que la pantalla muestre '0.0' (kg/lb/st).

Antes de ponerse de pie en la báscula, seleccione la unidad de medida: kg, lb o st. Vea la sección

de configuración de unidad de medida.

4. Súbase a la báscula y el dispositivo comenzará a calcular el peso.
5. Una vez se haya establecido peso, parpadearán los números en la pantalla. Ahora puede bajarse de la báscula.
6. El dispositivo se apagará de forma automática tras unos segundos.

FUNCIÓN BABYWEIGHT*

Esta función está diseñada para visualizar de forma directa el peso de los más pequeños de la casa con precisión.

La función se puede ver, activar y consultar la evolución del peso desde la app. (ver más 5 APP móvil).

*Esta función también es apta para pesar mascotas y equipaje.

APPS COMPATIBLES CON SURFACE

Todas las aplicaciones móviles genéricas para básculas de baño que puedan descargarse en Google Play Store o App Store, como AiFit, OKOK, IWellness, Balanzapp o NewWellness, son compatibles con nuestra Surface Precision 9500/9600 Smart Healthy.

DESCARGAR LA APP Y CREAR UNA CUENTA

1. Descárguese la aplicación "AiFit" con el código QR de la portada o a través de Google Play Store (Android) o App Store (iOS). La App requiere, como mínimo, iOS 8.0 o Android 4.3.
2. Regístrese con su dirección e-mail y una contraseña.

CREAR Y UTILIZAR EL PERFIL DE USUARIO

Siga los siguientes pasos para calcular la grasa corporal, el contenido de agua en el cuerpo, la masa muscular y ósea, el Índice de Masa Corporal (ICM) y las calorías diarias requeridas:

1. Rellene los campos de género, altura y edad en su perfil de usuario.
2. Una vez haya proporcionado los datos, seleccione DONE. La App volverá al menú principal de forma automática.
3. Puede guardar hasta un máximo de 8 usuarios. Para añadir nuevos perfiles de usuarios haga lo siguiente:
 - Seleccione su perfil. Para ello, acceda a su nombre de perfil en la esquina izquierda superior o deslice la pantalla a la derecha y se abrirá el menú del perfil.
 - Pulse el símbolo más (+). La pestaña de creación de perfil nuevo se abrirá.
 - Introduzca los datos del nuevo perfil (nombre, género, altura, fecha de nacimiento) y confirme los datos seleccionando DONE.

CONFIGURAR LA UNIDAD DE MEDIDA

Seleccione la unidad de medición del peso en el menú de ajustes y extras (settings/extra).



- Seleccione el símbolo de settings/extra o deslice la pantalla hacia la izquierda.
- Seleccione la unidad (UNIT).
- Escoja entre kilos (kg), libras (lb) o Stone (st).
- Utilice la flecha para volver al menú settings/extra. Una vez en el menú, la medida se habrá establecido de forma automática.

CALCULAR LA GRASA CORPORAL, EL CONTENIDO DE AGUA EN EL CUERPO, LA MASA MUSCULAR Y ÓSEA, EL ÍNDICE DE MASA CORPORAL (IMC) Y LAS CALORÍAS DIARIAS

1. Coloque el dispositivo en una superficie sólida, seca y plana (evite alfombras). Los suelos irregulares dan lugar a resultados de medidas inexactos.
2. Conecte el Bluetooth® en su Smartphone.
3. Abra la aplicación "AlFit". La aplicación tratará de conectarse automáticamente a la báscula.

ADVERTENCIA: no conecte más de un Smartphone a la vez.

4. Apoye un pie en la báscula para activar la pantalla.
5. Espere hasta que la pantalla muestre '0.0' (kg/lb/st).
6. Súbase descalzo a la báscula. Asegúrese de colocar los pies en los contactos correctamente. El peso será calculado.
7. Una vez que el peso se haya establecido, parpadearán los números en la pantalla y, a continuación, se calcularán los demás valores.
8. Permanezca quieto en la báscula hasta que el dispositivo se apague de forma automática o los datos aparezcan en la pantalla de su App.
9. Los valores calculados aparecerán en el menú principal en el siguiente orden:
 - WEIGHT: peso.
 - BMI (Body Mass Index): IMC (Índice de Masa Corporal).
 - BFR (Body Fat Rate): índice de grasa corporal.
 - MUSCLE: músculo.
 - MOISTURE: hidratación.
 - BONE MASS: masa ósea.
 - BMR (Basal Metabolic Rate): metabolismo basal.
 - VISCERAL FAT: grasa visceral.
 - Protein rate: índice de proteínas.
 - Body age: edad corporal.
10. Junto a cada uno de los valores expuestos, se indicará si está dentro del índice estándar (STD), si es demasiado alto (HIGH) o demasiado bajo (LOW) (comparado siempre con valores promedio).
11. Seleccione cualquiera de los valores para obtener información más detallada.

5. APP MÓVIL

A través del menú de ajustes y extras (settings/extra), acceda a los siguientes modos y funciones:

Para salir de cualquiera de las siguientes funciones o modos, seleccione el símbolo de la flecha situado en la esquina superior izquierda y volverá al menú de ajustes y extras.

ESTADÍSTICAS (STATISTICS)

Esta opción del menú permite visualizar las estadísticas semanales, mensuales y anuales en el menú principal. Desde la página del menú principal, deslice la pantalla hacia arriba y el menú pasará a la segunda página.

BÁSCULA PARA BEBÉS (BABY WEIGHT SCALE)

Esta función está diseñada para pesar a bebés y guardar el peso en la aplicación. También genera estadísticas de peso.

1. Seleccione BABY WEIGHT SCALE.
2. Cree un perfil nuevo para el bebé.
3. Una vez creado el perfil, la aplicación le redirigirá automáticamente al menú principal. En la función de báscula para bebé solo se mostrará el peso.
4. Súbase a la báscula sin el bebé y calcule su peso en primer lugar.
5. Bájese de la báscula y espere a que se apague.
6. Súbase a la báscula cogiendo al bebé. El peso del bebe se calculará y guardará de forma automática.

Seleccione su propio perfil para ver sus valores o para pesarse de nuevo. Consulte el apartado Crear y utilizar el perfil de usuario.

La aplicación le mostrará automáticamente su perfil o el del bebé al seleccionar el perfil deseado.

ENCICLOPEDIA DEL PESO (WEIGHT ENCYCLOPEDIA)

Esta opción de menú muestra noticias (NEWS), una guía rápida de cómo calcular el peso estándar y el IMC (WT. KNOWLEDGE) y los valores estándar del peso, altura y perímetro cefálico de bebés de ambos sexos de 1 mes a 1 año (WT. REFERENCE).

RECORDATORIO DE PESO

Esta función permite introducir el peso objetivo o deseado (TARGET WEIGHT). La aplicación guardará este peso y mostrará a qué distancia se encuentra del peso objetivo cada vez que lo mida.

Pueden guardarse un máximo de 2 recordatorios.

COMPARTIR LA APLICACIÓN (SHARE APPLICATION)

Esta opción del menú permite compartir los valores obtenidos con otras personas a través de diferentes plataformas.

MI DISPOSITIVO (MY DEVICE)

Seleccione esta opción del menú para conectar el dispositivo al smartphone de forma manual en caso de fallar la conexión automática. Si no, apague y encienda el dispositivo.

- Conectar: la App se conectará automáticamente al dispositivo.
- Desconectar: seleccione la báscula entre la lista de dispositivos conectados. La aplicación desconectará el dispositivo de la aplicación y viceversa.

ACTUALIZAR EL SISTEMA (SYSTEM UPDATE)

Desde esta opción pueden comprobarse y descargarse directamente todas las actualizaciones disponibles de la App.

CERRAR SESIÓN (LOGOUT)

Seleccione esta opción para cerrar la sesión y salir por completo de la App.

6. MENSAJES DE AVISO

Pueden aparecer los siguientes avisos en la pantalla:

Pantalla	Significado
Lo	Las pilas de la báscula están descargadas. Inserte pilas nuevas (vea la sección Cambiar pilas).
Err	La báscula no soporta el peso porque sobrepasa los 180 kg permitidos.
C	Ha ocurrido un error durante la medición del peso. Baje de la báscula y vuelva a subir para repetir el proceso.

POSIBLES FALLOS

Fallo	Posible significado
Porcentaje de grasa corporal y de agua no viables.	La grasa corporal incluye una baja cantidad de agua. Esto significa que el contenido de agua en el cuerpo puede estar por debajo de las cifras orientativas en personas que tienen un alto contenido de grasa corporal. Por el contrario, en el de los atletas, las cifras orientativas se excederán debido a la baja cantidad de grasa y la alta proporción de músculo.
Medida de peso incorrecta.	La báscula está colocada en una superficie irregular (por ejemplo, una alfombra). Situar el dispositivo en una superficie que no sea plana puede dar lugar a medidas inexactas o irreales.
	No se ha podido calcular la grasa corporal ni el contenido de agua. Los pies deben colocarse correctamente en el área de contacto para los pies, descalzos y secos.

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. No sumerja nunca el dispositivo en agua u otros líquidos. No permita que entre ningún tipo de líquido dentro del dispositivo durante la limpieza.
2. No utilice nunca productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, podrían dañar la superficie.
3. Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la báscula, si fuera necesario, use un producto de limpieza suave.
4. Guarde el dispositivo en un lugar limpio, seco, protegido de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños mientras no esté en funcionamiento.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Surface Precision 9500/9600 Smart Healthy

Referencia: 04090/04091

Peso máximo: 180 kg

Alimentación: 6 V (4 pilas tipo AAA)

Dimensiones:

- Modelo 9500: 310 x 310 x 20 mm
- Modelo 9600: 310 x 310 x 20 mm

Unidades de medida: Kilo (kg) / Stone (st) / Libra (lb)

Peso neto:

- Modelo 9500: 2 kg
- Modelo 9600: 1,86 kg

Pantalla: 82*44 mm

Número de usuarios: 8

Número de funciones: 10

9. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

10. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This device is for personal use only and is not intended for commercial purposes.
- Do not leave children and animals unsupervised with the device and keep the packaging material away from them in order to prevent suffocation.
- Do not operate this appliance if there are any visible signs of damage. Always check for damage before each use and in case of malfunction, contact the Technical Support Service of Cecotec.
- Keep the device away from electromagnetic fields (mobile phones, remote controls, pacemakers etc.) Measurement accuracy could be affected.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not use the device outdoors.
- Do not expose the device to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.
- Keep water and other liquids away from the device.
- Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the device to go back to room temperature before use.
- Do not drop the device or jump on its measuring surface.
- Do not stand on the scale with wet feet and make sure the



measuring surface and the surface underneath is dry.

- Do not stand on the edge of the scale.
- Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the device, this could damage the surface.
- This scale is intended to be used for determining body weight, analysing water, body fat, muscle and bone mass proportion in the body, body age, visceral fat, metabolism, physical conditions and calculating Body Mass Index (BMI).
- BMI function is only suitable for calculating the ideal weight of adults aged 18 and above.
- The calculated results are simple reference values. Do not use these results as the basis for any form of medical treatment or diet and contact a professional for any doubt.
- Body analysis function is not suitable for:
 - People under the age of 10 or over the age of 70.
 - People with a pacemaker or any other medical implant with electronic components.
 - People with fever, oedema or osteoporosis symptoms.
 - People undergoing dialysis treatment.
 - People who are taking cardio-vascular medication.
 - Pregnant women.
- The device withstands a maximum body weight of 180 kg.

BATTERY INSTRUCTIONS

- Keep batteries away from children and animals, they could be deadly if swallowed. In case of ingestion, seek medical

assistance immediately.

- Should a battery have leaked, do not allow your skin, eyes or mucous membranes to come into contact with the battery acid.

WARNING: In case of contact with acid, rinse the affected areas with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.

- Make sure the battery contacts in the device are clean before inserting batteries; if they are not, clean them.
- Use only the battery type specified in the technical specifications.
- Always replace all the batteries at the same time. Do not use different types of batteries or of different capacities.
- When replacing batteries, note the correct polarity (+/-).
- Take the batteries out of the device when they are discharged or when the scale is not going to be used in a long time.
- Batteries must not be recharged or reactivated, dismantled, thrown into fire, immersed in fluids or short-circuited.
- This device requires 4 x 1.5-volt batteries, AAA type.

WARNING: If "Lo" appears on the display, batteries need to be replaced.

How to replace batteries:

1. Open battery compartment on the bottom part of the scale.
2. Remove used batteries.
3. Introduce 4 x 1.5-volt batteries, AAA type. Pay attention to



polarity.

4. Close battery compartment again. Make sure it fits properly.

3. BEFORE USE

1. Take the device out of its package. Check carefully if there is any damage, and if there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.
2. Remove the protective strip from the battery compartment, located on the bottom part of the device, in order to activate it. This protective strip is placed for a more secure transportation.

Further information

- Weigh yourself without any clothing and barefoot.
- It is suggested to weigh yourself at the same time and always under the same circumstances.
- Measured values might be distorted if weight is measured immediately after doing sport or if you have not eaten or drunk enough over the day.
- Measurement of body fat, water content and muscle and bone mass is only possible with bare and dry feet.
- The scale reacts to a minimum weight of 5 kg and rounds up weight to whole 100 g.
- Measuring surface must be clean in order to work properly.

4. OPERATION

CONVENTIONAL WEIGHING

1. Place the device on a solid, dry and flat surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurement results.
2. Tap your foot on the scale in order to activate the display.
3. Wait until display shows '0.0' (kg/lb/st).

Before standing on the scale, select unit of measure: kg, lb or st.
(SEE "MEASURING UNIT SETTING").

4. Stand on the scale, the device will start calculating weight.
5. Once the weight has been established, the number on the display will flash. You can now get off the scale.
6. The device will turn off automatically after a few seconds.

BABYWEIGHT FUNCTION*

This function is designed to automatically obtain precise small weight results.

This function allows seeing, activating and checking the evolution of weight from the App (see more 5 mobile APP).

*This option is also suitable for weighing pets and baggages.

APPS THAT CAN BE USED WITH SURFACE

All generic mobile App's for bathroom scales that can be downloaded from Google Play Store or App Store, such as AiFit, OKOK, IWellness, Balanzapp or NewWellness, are compatible with our Surface Precision 9500/9600 Smart Healthy.

DOWNLOADING APP AND CREATING AN ACCOUNT

1. Download the App "AlFit" by using the QR code on the front page or from the Google Play Store (Android) or App Store (iOS). The App requires minimum iOS 8.0 or Android 4.3.
2. Sign up using your e-mail address and a password.

CREATING AND USING YOUR USER PROFILE

Before the scale can calculate your body fat, water content, bone and muscle mass, BMI and daily calorie demand:

1. Fill in gender, height and age fields in your user profile
2. Once all the data has been provided, select DONE. The App will automatically return to the main menu.
3. A maximum of 8 user profiles can be saved. In order to add user profiles:
 - Select your profile, either by selecting your profile name at the top left corner or by sliding display to the right and profile menu will open up.
 - Press the plus button (+), profile creation mask will open up.
 - Enter new profile data (name, gender, height, date of birth) and press DONE to confirm.

SETTING WEIGHT UNIT

The weight measuring unit can be chosen on the settings/extra menu.

- Press the settings/extra symbol or slide display to the left.
- Select UNIT.
- Choose between kilograms (kg), pounds (lb) or stone (st).
- Use the arrow to go back to settings/extras, the weight unit is automatically adopted.

BODY ANALYSIS MODE

This mode calculates body fat, water content, bone and muscle mass, BMI and calorie intake demand.

1. Place the device on a solid, dry and flat surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurement results.
2. Switch on Bluetooth® on your smartphone.
3. Open the app "AlFit". The app automatically attempts to connect to the scales.

NOTE: Only connect one smartphone to the scale at a time.



4. Tap your foot on the scale in order to activate the display.
5. Wait until display shows '0.0' (kg/lb/st).
6. Stand with bare feet on the scale. Make sure your feet are placed correctly on the contact areas. Body weight will be calculated.
7. Once the weight has been established, the number on the display will flash. The other values are calculated immediately after this.
8. Remain still on the scale until it switches off automatically or all the data is displayed on the App.
9. The calculated values are displayed on your main menus in the following order:
 - WEIGHT
 - BMI (Body Mass Index)
 - BFR (Body Fat Rate)
 - MUSCLE
 - MOISTURE
 - BONE MASS
 - BMR (Basal Metabolic Rate)
 - VISCERAL FAT
 - Protein rate
 - Body age
10. Next to your values, it is displayed whether they are in the standard range (STD) or are too high (HIGH) or too low (LOW) (measured against average values).
11. Select any of the values for more detailed information.

5. MOBILE APP

Through the settings/extra menu, access to the following menus or functions:

From any of the following menu or functions, press the arrow symbol at the top left corner (back) to return to settings/extras.

STATISTICS

This menu item allows viewing daily, weekly, monthly and annual statistics on the main menu. From the main menu page, slide the display upwards. Main menu will move onto second page.

BABY WEIGHT SCALE

This function is designed to weigh and save the weight of your baby. Weight statistics are also created here.

1. Select BABY WEIGHT SCALE.
2. Create a new profile for the baby.

3. Once the profile has been created, you are automatically directed to the main menu. (In the baby weight scale function only weight is displayed).
4. Stand on the scale, without the baby, and first calculate your own weight.
5. Get off the scale and wait until it switches off.
6. Stand on the scale holding your baby. The baby's weight will be calculated and saved automatically.

To view your values or weight yourself, select your own profile again (see the "Creating and Managing User Profile" section).

The App will automatically display your profile or the baby's one when selected.

WEIGHT ENCYCLOPEDIA

This menu item displays NEWS, a short guide on how to calculate standard weight and BMI (WT.KNOWLEDGE) and also standard values for weight, height and head circumference of male and female babies aged from 1 month to 1 year (WT.REFERENCE).

WEIGHING REMINDER

This function allows you to introduce a TARGET WEIGHT. This target weight is saved and the App lets you know, every time you weigh, how far you are from it.

A maximum of 2 WEIGHING REMINDERS are accepted.

SHARE APPLICATION

This menu item allows sharing the values obtained with other people through different platforms.

MY DEVICE

In case the automatic connection fails, select this menu item in order to connect the smartphone to the scale manually. If not, disconnect and connect the device.

- Connect: The App will automatically connect to the device.
- Disconnect: Select the scale from the list of connected devices. The app disconnects the smart phone and scales from one another.

SYSTEM UPDATE

Check all the new App updates and download them directly from this menu item.

LOGOUT

This menu item allows you to log out completely from the app.



6. WARNING NOTIFICATIONS

The following warning notifications can appear on the display:

Display	Meaning
Lo	The batteries in the scale are too low. Insert new batteries (see the "Replacing the Batteries" section).
Err	The weigh on the scale is over 180 kg, the scale does not withstand the weight.
C	An error has occurred during measurement. Step off the scale and step on it again to repeat the measuring process.

POSSIBLE ERRORS

Specification	Possible meaning
Non-plausible values for body fat and water content.	Body fat includes relatively little water. This means the body's water content may be below the guideline figures in people who have a high body fat content. In case of endurance or performance athletes, by contrast, the guideline figures may be exceeded due to the lower fat contents and the high proportion of muscle.
Incorrect weight measurement.	The scale is positioned on an uneven surface (e.g. a carpet). The measured values may be distorted if the surface underneath is uneven.
	No values for body fat and water content can be calculated. Feet must be properly placed on the feet contact area, bare and dry.

7. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Never immerse the device in water or other liquids. No liquid must be allowed to enter the device during cleaning.
2. Do not use any caustic or abrasive cleaning agents to clean the device. These can damage the surface.
3. Clean the device with a slightly dampened, soft cloth and, if necessary, a mild cleaning agent.
4. When not in use, store the device in a dry, clean place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Surface Precision 9500/9600 Smart Healthy

Product reference: 04090/04091

Maximum load: 180 kg

Supply: 6 V (4 pilas tipo AAA)

Dimensions:

- Model 9500: 310 x 310 x 20 mm
- Model 9600: 310 x 310 x 20 mm

Measuring units: Kilo (kg) / Stone (st) / Libra (lb)

Net weight:

- Model 9500: 2 kg
- Model 9600: 1,86 kg


Display: 82*44 mm

Número de usuarios: 8

Number of functions: 10

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with  the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.



10. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

2. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед його використанням. Збережіть цю інструкцію з експлуатації в майбутньому або для нових користувачів.

- Цей пристрій призначений тільки для особистого використання і не призначений для комерційних цілей.
- Не залишайте дітей і тварин без нагляду з пристроєм і зберігайте пакувальний матеріал від них, щоб уникнути ядухи.
- Не використовуйте цей прилад, якщо на ньому є будь-які видимі ознаки пошкодження. Завжди перевіряйте наявність пошкоджень перед кожним використанням, а в разі несправності звертайтеся до Служби технічної підтримки Secotec.
- Не піддавайте пристрій впливу електромагнітних полів (мобільні телефони, пульти дистанційного керування, кардіостимулятори і т. Д.). Вони можуть вплинути на точність вимірювань.
- Не піддавайте пристрій впливу тепла.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Не піддавайте пристрій впливу екстремальних температур, вологи, вогкості або прямих сонячних променів.
- Тримайте воду та інші рідини подалі від пристрою.
- Широке коливання температури можуть викликати конденсацію. В цьому випадку дайте пристрою повернутися до кімнатної температури перед використанням.
- Не кидайте пристрій і не стрибайте на його вимірювальну поверхню.
- Не ставайте на ваги мокрими ногами і переконайтеся, що вимірювальна поверхня і поверхня під нею сухі.
- Не стійте на краю ваг.



- Не використовуйте їдкі або абразивні чистячі матеріали для чищення пристрою, вони можуть пошкодити поверхню.
- Дані ваги призначені для визначення ваги тіла, аналізу змісту води, жиру, м'язової і кісткової маси в організмі, віку тіла, вісцерального жиру, обміну речовин, фізичного стану і розрахунку індексу маси тіла (ІМТ).
- Функція ІМТ підходить тільки для розрахунку ідеальної ваги дорослих у віці 18 років і старше.
- Розрахункові результати є простими довідковими значеннями. Не використовуйте ці результати в якості основи для будь-якої форми лікування або дієти і в разі будь-яких сумнівів, зверніться до професіонала.
- Функція аналізу тіла не підходить для:
 - Людей у віці до 10 років або старше 70 років.
 - Людей з кардіостимулятором або будь-яким іншим медичним імплантатом з електронним компонентом.
 - Люди з симптомами лихоманки, набряками або остеопорозом.
 - Люди, що проходять лікування діалізом.
 - Люди, які приймають серцево-судинні препарати.
 - Вагітні жінки.
- Пристрій витримує максимальну масу тіла 180 кг.

БАТАРЕЙКИ

- Зберігайте батарейки далеко від дітей і тварин, вони можуть бути смертельно небезпечними при ковтанні. У разі проковтування, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Якщо батарея протекла, не допускайте попадання акумуляторної кислоти на шкіру, в очі або на слизові оболонки.

УВАГА: У разі контакту з кислотою, негайно рясно промийте уражені ділянки проточною чистою водою і якнайшвидше зверніться до лікаря.

- Переконайтеся, що зарядні контакти в пристрої чисті, перш ніж вставляти батарейки; якщо ні очистіть їх.
- Використовуйте тільки той тип батарейок, який вказаний в технічних характеристиках.
- Завжди замінійте всі батарейки одночасно. Не використовуйте батарейки різних типів або різної ємності.
- При заміні батарейок зверніть увагу на полярність (+/-).
- Виймайте батарейки з пристрою, коли вони розряджені або коли ваги не використовуватимуться протягом тривалого часу.
- Батарейки не можна перезаряджати або повторно активувати, розбирати, кидати у вогонь, занурювати в рідини або піддавати короткому замикання.

- Для цього пристрою потрібно 4 батарейки по 1,5 В, тип ААА.

УВАГА: якщо на дисплеї з'являється напис «Lo», необхідно замінити батарейки.

Як проводити заміну батарейок:

1. Відкрийте батарейний відсік в нижній частині ваг.
2. Видаліть використані батарейки.
3. Встановіть 4 батарейки по 1,5 В, тип ААА. Зверніть увагу на полярність.
4. Знову закрийте батарейний відсік. Переконайтеся, що він правильно встановлений.

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Дістаньте пристрій з упаковки. Уважно перевірте, чи є на ньому пошкодження, і, якщо вони є, негайно повідомте про це в офіційний сервісний центр Secotec.
2. Щоб активувати пристрій, зніміть захисну стрічку з батарейного відсіку, розташованого в нижній частині пристрою. Ця захисна смуга розміщена для безпечного транспортування ваг.

Для інформації:

- Зважування потрібно проводити без одягу і босоніж.
- Рекомендується зважуватися в один і той же час і завжди в однакових умовах.
- Значення можуть спотворюватися, якщо вага вимірюється відразу після занять спортом або якщо ви не їли або не пили протягом дня.
- Вимірювання жирових відкладень, вмісту води, м'язової і кісткової маси можливо тільки за умови, якщо ви будете стає на ваги босими і сухими ногами.
- Мінімальна вага для зважування на вагах становить 5 кг, і округлення становить до цілих 100 г.
- Для правильної роботи ваг, вимірювальна поверхня повинна бути чистою.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Традиційне Зважування

1. Помістіть пристрій на тверду, суху і плоску поверхню (уникайте килимів). Нерівна підлога приведе до неточних результатів вимірювань.
2. Наступіть ногою на ваги для активації дисплею.
3. Дочекайтеся, поки на дисплеї не з'явиться індикація «0,0» (кг / фунт / стоун).
4. Перш ніж встати на ваги, виберіть одиницю вимірювання: кг, фунт або стоун. (див. «НАЛАШТУВАННЯ ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ»).
5. Встаньте на ваги, прилад почне обчислювати вагу.
6. Як тільки вагу буде встановлено, число на дисплеї буде блимати. Ви можете зійти з ваг.
7. Пристрій вимкнеться автоматично через кілька секунд.

Функція зважування немовляти *

Ця функція призначена для автоматичного отримання точних результатів при невеликій вазі об'єкта що зважується.

Ця функція дозволяє бачити, активувати і перевіряти еволюцію ваги з програми (див. Пункт 5 Мобільний додаток). * Дана опція також підходить для зважування домашніх тварин і багажу.

Додатки, які можна використовувати з вагами

Всі стандартні мобільні додатки для підлогових ваг, які можна завантажити з Google Play Store або App Store, такі як AiFit, OKOK, IWellness, Balanzapp або NewWellness, сумісні з нашими точними смарт-вагами CECOTEC Surface Precision 9500 Smart Healthy.

ЗАВАНТАЖЕННЯ ДОДАТКИ І СТВОРЕННЯ ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ

1. Завантажте програму «AiFit» за допомогою QR-коду на першій сторінці інструкції або з Google Play Store (Android) або App Store (iOS). Щоб встановити програму необхідні мінімум наступні версії: iOS 8.0 або Android 4.3.
2. Увійдіть, використовуючи свою адресу електронної пошти і пароль.

СТВОРЕННЯ І ВИКОРИСТАННЯ ВАШОГО ПРОФІЛЮ

Для того щоб ваги розрахували ваші жирові відкладення, вміст води, кісткову і м'язову масу, ІМТ і живляються вами калорії необхідно внести наступні ваші дані:

1. Заповніть поля статі, зросту і віку в своєму профілі користувача.
2. Після того, як всі дані надані, виберіть DONE. Додаток автоматично повернеться в головне меню.

3. Можна зберегти максимум 8 призначених для користувача профілів. Для того щоб додати профілі користувачів:
 - Выберите свой профиль, выбрав имя профиля в верхнем левом углу или сдвинув дисплей вправо, далее откроется меню профиля.
 - Нажмите кнопку «плюс» (+), откроется меню создания профиля.
 - Введите новые данные профиля (имя, пол, рост, дата рождения) и нажмите DONE для подтверждения.

ВСТАНОВЛЕННЯ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ ВАГИ

Одиницю виміру ваги можна вибрати в меню налаштувань / додатковому меню.

- Натисніть налаштування / додатковий символ або посуньте дисплей вліво.
- Виберіть UNIT.
- Виберіть між кілограмами (kg), фунтами (lb) або Стоун (st).
- Використовуйте стрілку, щоб повернутися до налаштувань / доповнень, одиниця виміру ваги буде збережена автоматично.

РЕЖИМ АНАЛІЗАТОРА

Цей режим розраховує жирові відкладення, вміст води, кісткову і м'язову масу, ІМТ і споживання калорій. Для даних розрахунків вам необхідно внести наступні дані:

1. Помістіть пристрій на тверду, суху і плоску поверхню (уникайте килимів). Нерівні підлоги приведуть до неточних результатів вимірювань.
 2. Увімкніть Bluetooth® на вашому смартфоні.
 3. Перейдіть до «AlFit». Додаток автоматично підключитися до ваг.
- ПРИМІТКА:** Одночасно підключайте до ваг тільки один смартфон.
4. Наступіть ногою на ваги для активації дисплею.
 5. Дочекайтеся, поки на дисплеї не з'явиться індикація «0,0» (кг / фунт / ст).
 6. Встаньте босими ногами на ваги. Переконайтеся, що ваші ноги правильно розташовані на контактних областях. Розрахується вага тіла.
 7. Як тільки вага встановиться, на дисплеї почне блимати число. інші
 8. Значення почнуть розраховуватися одразу після цього.
 9. Залишайтеся на вагах до тих пір, поки вони самі вимикаються або всі дані відобразяться в додатку.
10. Розраховані значення відображаються у вашому основному меню в такому порядку:
 - ВАГА
 - ІМТ (індекс маси тіла)
 - BFR (норма жирових відкладень)
 - М'ЯЗОВА МАСА
 - ВМІСТ ВОДИ
 - КІСТКОВА МАСА



- BMR (базальна швидкість метаболізму)
 - ВІСЦЕРАЛЬНИЙ ЖИР
 - РІВЕНЬ БІЛКА
 - ВІК ТІЛА
10. Поруч з вашими значеннями відображається, чи знаходяться вони в стандартному діапазоні (STD), занадто високому (HIGH) або занадто низькому (LOW) (дані розраховуються щодо середніх встановлених значень).
11. Натисніть на будь-який з значень для отримання більш докладної інформації.

5. МОБІЛЬНИЙ ДОДАТОК

Для отримання доступу до таких функцій, потрібно зайти в меню, налаштування / додаткове меню:

У будь-якому з наступних меню або функцій натисніть символ стрілки у верхньому лівому кутку (назад), щоб повернутися до налаштувань / додаткових функцій.

СТАТИСТИКА

Цей пункт меню дозволяє переглядати щоденну, щотижневу, щомісячну і річну статистику в головному меню. Перебуваючи на сторінці головного меню, посуňte дисплей вгору. Головне меню переміститься на другу сторінку.

ШКАЛА ДИТЯЧОГО ВАГИ

Ця функція призначена для зважування і збереження ваги вашого малюка. Статистика ваги також тут зберігається..

1. Виберіть ШКАЛА ДИТЯЧОЇ ВАГИ
2. Створіть новий профіль для дитини.
3. Після створення профілю ви автоматично потрапите в головне меню. (В функції шкала дитячого ваги відображається тільки вага).
4. Встаньте на ваги без малюка і спочатку розрахуйте свою власну вагу.
5. Зійдіть з вагів і почекайте, поки вони не вимикаються.
6. Встаньте на ваги, тримаючи вашу дитини на руках. Вага дитини автоматично розрачується і автоматично збережеться.

Щоб переглянути значення своєї ваги або зважити себе, знову виберіть свій профіль (див. «Створення та управління профілем користувача»).

Додаток автоматично відобразить ваш профіль або профіль дитини при його виборі.

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ ВАГИ

Цей пункт меню відображає новини, короткий посібник про те, як розрахувати стандартну вагу і ІМТ (WT.KNOWLEDGE), а також стандартні значення ваги, зросту та окружності голови дітей чоловічої і жіночої статі у віці від 1 місяця до 1 року (WT.REFERENCE).

НАГАДУВАННЯ ПРО ЗВАЖУВАННЯ

Ця функція дозволяє ввести цільової вагу. Ця цільова вага зберігається і додаток кожен раз, коли ви зважуєтеся, ваги вам показують, як далеко ви від мети

Дозволено зберігати максимум 2 нагадування про зважуванні.

ПОДІЛИТИСЯ ЗНАЧЕННЯМИ

Цей пункт меню дозволяє ділитися своїми значеннями з іншими людьми на різних платформах..

МІЙ ПРИСТРІЙ

У разі збою автоматичного підключення виберіть цей пункт меню, щоб вручну підключити смартфон до ваг. Якщо не виходить, вимкніть і ввімкніть пристрій заново.

- Підключитися: додаток автоматично підключиться до пристрою.
- Відключити: виберіть ваги зі списку підключених пристроїв. Додаток відключається від смартфона самостійно.

ООНОВЛЕННЯ СИСТЕМИ

Перевірте всі нові оновлення програми і завантажте їх прямо з цього пункту меню.

ВИЙТИ

Цей пункт меню дозволяє повністю вийти з програми.

6. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

На дисплеї можуть відобразитися такі попереджувальні повідомлення:

Дисплей	Значення
Lo	Батарейки, встановлені в пристрій розряджені. Встановіть нові батарейки (див. Заміна батарей).

Err	Вага, встановлена на вагах вище 180 кг, ваги не можуть зважувати таку вагу.
C	Помилка сталася під час зважування. Зійдіть з ваг і знову станьте на них для продовження зважування.

Можливі помилки

Специфіка	Возможная проблема
Неправдоподібні значення жиру і змісту води	Жир містить відносно мало води. Це означає, що вміст води в організмі може бути нижче рекомендованих значень у людей з високим вмістом жиру. На відміну від атлетів з високою витривалістю або працездатністю, контрольні цифри можуть бути перевищені через більш низький вміст жиру і високу частку м'язів.
Некоректний вага	Ваги розташовані на нерівній поверхні (наприклад, на килимі). Значення можуть бути перекручені, якщо поверхня під вагами нерівна.
	Терези не розраховують кількість жиру і води в організмі. Переконайтеся, що ви стали на ваги сухими і босими ногами.

7. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- Ніколи не занурюйте пристрій у воду або інші рідини. Рідина не повинна потрапляти в пристрій під час його очищення.
- Не використовуйте їдкі або абразивні чистячі засоби для очищення пристрою. Вони можуть пошкодити поверхню ваг.
- Очистіть пристрій вологу, м'яку ганчірку і, якщо необхідно, неагресивними миючими засобами.
- Коли пристрій не використовується, зберігайте його в сухому, чистому місці, захищеному від прямих сонячних променів і недоступному для дітей.

8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Surface Precision 9500/9600 Smart Healthy

Код моделі: 04090/04091

Максимальне навантаження: 180 кг

Живлення: 6 В (4 батарейки типу ААА)

Габаритні розміри:

- Модель 9500: 310 x 310 x 20 мм
 - Модель 9600: 310 x 310 x 20 мм
 - Одиниці виміру: кілограм (кг) / стоун (st) / фунти (lb)
 - Вага нетто:
 - Модель 9500: 2 кг
 - Модель 9600: 1,86 кг
 - Дисплей: 82 * 44 мм
 - Кількість користувачів: 8
 - Кількість вимірювань: 10
- Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

9. Утилізація старих електричних виробів



Європейська директива 2012/19 / eu про утилізацію електричного та електронного обладнання (weee) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами.

Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів або їх батарей.

10. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

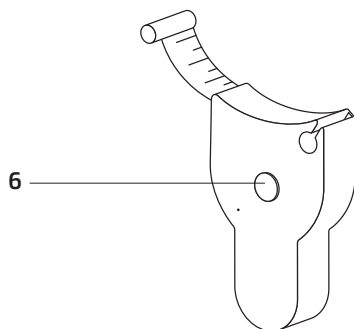
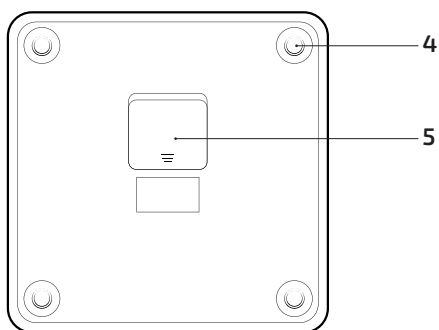
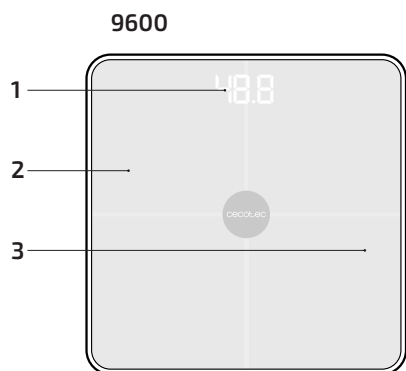
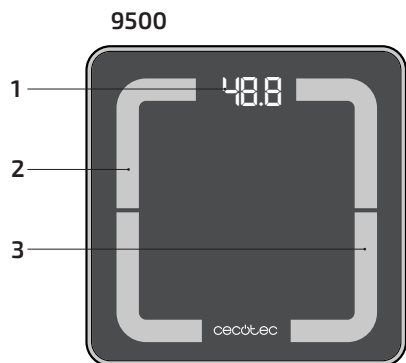
- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cescotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cescotec.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: **0 800 300 245**

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



RU

1. Дисплей
2. Контактная область правой ноги
3. Контактная область левой ноги
4. Переключатель единиц измерения
5. Крышка батарейного отсека
6. Измерительная лента для тела

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации в будущем или для новых пользователей.

- Данное устройство предназначено только для личного использования и не предназначено для коммерческих целей.
- Не оставляйте детей и животных без присмотра с устройством и храните упаковочный материал от них во избежание удушья.
- Не используйте этот прибор, если на нем есть какие-либо видимые признаки повреждения. Всегда проверяйте наличие повреждений перед каждым использованием, а в случае неисправности обращайтесь в Службу технической поддержки Secotec.
- Держите устройство вдали от электромагнитных полей (мобильные телефоны, пульты дистанционного управления, кардиостимуляторы и т. д.). Они могут повлиять на точность измерений.
- Держите устройство вдали от источников тепла.
- Не используйте устройство на открытом воздухе.
- Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур, влаги, сырости или прямых солнечных лучей.
- Держите воду и другие жидкости подальше от устройства.
- Широкие колебания температуры могут вызвать конденсацию. В этом случае дайте устройству вернуться к комнатной температуре перед использованием.
- Не роняйте устройство и не прыгайте на его измерительную поверхность.
- Не становитесь на весы мокрыми ногами и убедитесь, что измерительная поверхность и поверхность под ней сухие.
- Не стойте на краю весов.



- Не используйте едкие или абразивные чистящие материалы для чистки устройства, они могут повредить поверхность.
- Данные весы предназначены для определения веса тела, анализа содержания воды, жира, мышечной и костной массы в организме, возраста тела, висцерального жира, обмена веществ, физического состояния и расчета индекса массы тела (ИМТ).
- Функция ИМТ подходит только для расчета идеального веса взрослых в возрасте 18 лет и старше.
- Расчетные результаты являются простыми справочными значениями. Не используйте эти результаты в качестве основы для какой-либо формы лечения или диеты и в случае каких-либо сомнений, обратитесь к профессионалу.
- Функция анализа тела не подходит для:
 - Людей в возрасте до 10 лет или старше 70 лет.
 - Людей с кардиостимулятором или любым другим медицинским имплантатом с электронным компонентом.
 - Люди с симптомами лихорадки, отеками или остеопорозом.
 - Люди, проходящие лечение диализом.
 - Люди, которые принимают сердечно-сосудистые препараты.
 - Беременные женщины.

- Устройство выдерживает максимальную массу тела 180 кг.

INSTRUCTIONS POUR LES PILES

- Храните батарейки вдали от детей и животных, они могут быть смертельно опасными при проглатывании. В случае проглатывания, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Если батарея протекла, не допускайте попадания аккумуляторной кислоты на кожу, в глаза или на слизистые оболочки

ВНИМАНИЕ: В случае контакта с кислотой, немедленно обильно промойте пораженные участки проточной чистой водой и как можно скорее обратитесь к врачу.

- Убедитесь, что зарядные контакты в устройстве чистые, прежде чем вставлять батарейки; если нет- очистите их.
- Используйте только тот тип батареек, который указан в технических характеристиках.
- Всегда заменяйте все батарейки одновременно. Не используйте батарейки разных типов или разной емкости.
- При замене батареек обратите внимание на правильную полярность (+/-).
- Извлекайте батарейки из устройства, когда они разряжены или когда весы не будут использоваться в течение длительного времени.
- Батарейки нельзя перезаряжать или повторно активировать, разбирать, бросать в огонь, погружать в жидкости или подвергать короткому замыканию.



- Для этого устройства требуется 4 батарейки по 1,5 В, тип ААА.

ВНИМАНИЕ: если на дисплее появляется надпись «Lo», необходимо заменить батарейки.

Как производить замену батареек :

1. Откройте батарейный отсек в нижней части весов.
2. Удалите использованные батарейки.
3. Установите 4 батарейки по 1,5 В, тип ААА. Обратите внимание на полярность.
4. Снова закройте батарейный отсек. Убедитесь, что он правильно установлен.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Достаньте устройство из упаковки. Внимательно проверьте, есть ли на нем повреждения, и, если они есть, немедленно сообщите об этом в официальный сервисный центр Secotec.
2. Чтобы активировать устройство, снимите защитную ленту с батарейного отсека, расположенного в нижней части устройства. Эта защитная полоса размещена для безопасной транспортировки весов.

Для информации:

- Взвешивание нужно проводить без одежды и босиком.
- Рекомендуется взвешиваться в одно и то же время и всегда в одинаковых условиях.
- Значения могут искажаться, если вес измеряется сразу после занятий спортом или если вы не ели или не пили в течение дня.
- Измерение жировых отложений, содержания воды, мышечной и костной массы возможно только при условии, если вы будете становиться на весы босыми и сухими ногами.
- Минимальный вес для взвешивания на весах составляет 5 кг, и округление составляет до целых 100 г.
- Для правильной работы весов, измерительная поверхность должна быть чистой.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Традиционное взвешивание

1. Поместите устройство на твердую, сухую и плоскую поверхность (избегайте ковров). Неровные полы приведут к неточным результатам измерений.
2. Наступите ногой на весы для активации дисплея.
3. Дождитесь, пока на дисплее не появится значение «0,0» (кг / фунт / стоун).
4. Прежде чем встать на весы, выберите единицу измерения: кг, фунт или стоун.
5. (См. «НАСТРОЙКА ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЙ»).
6. Встаньте на весы, прибор начнет вычислять вес.
7. Как только вес будет установлен, число на дисплее будет мигать. Вы можете сойти с весов.
8. Устройство выключится автоматически через несколько секунд.

ФУНКЦИЯ ВЗВЕШИВАНИЯ МЛАДЕНЦА*

Данная функция предназначена для автоматического получения точных результатов при небольшом весе взвешиваемого объекта.

Данная функция позволяет видеть, активировать и проверять эволюцию веса из приложения (см. пункт 5 Мобильное приложение). * Данная опция также подходит для взвешивания домашних животных и багажа.

Приложения, которые можно использовать с весами

Все стандартные мобильные приложения для напольных весов, которые можно загрузить из Google Play Store или App Store, такие как AiFit, OKOK, iWellness, Balanzapp или NewWellness, совместимы с нашими точными смарт-весами CECOTEC Surface Precision 9500 Smart Healthy.

ЗАГРУЗКА ПРИЛОЖЕНИЯ И СОЗДАНИЕ УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ

1. Загрузите приложение «AiFit» с помощью QR-кода на первой странице инструкции или из Google Play Store (Android) или App Store (iOS). Для установки приложения необходимы минимум следующие версии: iOS 8.0 или Android 4.3.
2. Зарегистрируйтесь, используя свой адрес электронной почты и пароль.

СОЗДАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАШЕГО ПРОФИЛЯ

Для того чтобы весы рассчитали ваши жировые отложения, содержание воды, костную и мышечную массу, ИМТ и употребляемые вами калории необходимо внести следующие ваши данные:

1. Заполните поля пола, роста и возраста в своем профиле пользователя.
2. После того, как все данные предоставлены, выберите DONE. Приложение автоматически вернется в главное меню.



3. Можно сохранить максимум 8 пользовательских профилей. Для того чтобы добавить профили пользователей:
 - Выберите свой профиль, выбрав имя профиля в верхнем левом углу или сдвинув дисплей вправо, далее откроется меню профиля.
 - Нажмите кнопку «плюс» (+), откроется меню создания профиля.
 - Введите новые данные профиля (имя, пол, рост, дата рождения) и нажмите DONE для подтверждения.

УСТАНОВКА ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ ВЕСА

Единицу измерения веса можно выбрать в меню настроек / дополнительном меню.

- Нажмите настройки / дополнительный символ или сдвиньте дисплей влево.
- Выберите UNIT.
- Выберите между килограммами (kg), фунтами (lb) или стоунами (st).
- Используйте стрелку, чтобы вернуться к настройкам / дополнениям, единица измерения веса будет сохранена автоматически.

РЕЖИМ АНАЛИЗАТОРА

Этот режим рассчитывает жировые отложения, содержание воды, костную и мышечную массу, ИМТ и потребление калорий. Для данных расчетов вам необходимо внести следующие данные:

1. Поместите устройство на твердую, сухую и плоскую поверхность (избегайте ковров). Неровные полы приведут к неточным результатам измерений.
2. Включите Bluetooth® на вашем смартфоне.
3. Откройте приложение «AlFit». Приложение автоматически подключится к весам.

ПРИМЕЧАНИЕ : Одновременно подключайте к весам только один смартфон.

4. Наступите ногой на весы для активации дисплея.
5. Дождитесь, пока на дисплее не появится значение «0,0» (кг / фунт / ст).
6. Встаньте босыми ногами на весы. Убедитесь, что ваши ноги правильно расположены на контактных областях. Рассчитается вес тела.
7. Как только вес установится, на дисплее начнет мигать число. Другие. Значения начнут рассчитываться сразу после этого.
8. Оставайтесь на весах до тех пор, пока они сами выключатся или все данные отобразятся в приложении.
9. Рассчитанные значения отображаются в вашем основном меню в следующем порядке:
 - ВЕС
 - ИМТ (индекс массы тела)
 - BFR (норма жировых отложений)
 - МЫШЕЧНАЯ МАССА
 - СОДЕРЖАНИЕ ВОДЫ
 - КОСТНАЯ МАССА

- BMR (базальная скорость метаболизма)
- ВИСЦЕРАЛЬНЫЙ ЖИР
- УРОВЕНЬ БЕЛКА
- ВОЗРАСТ ТЕЛА

10. Рядом с вашими значениями отображается, находятся ли они в стандартном диапазоне (STD), слишком высоким (HIGH) или слишком низким (LOW) (данные рассчитываются относительно средних установленных значений).
11. Нажмите на любое из значений для получения более подробной информации.

5. МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

Для получения доступа к следующим функциям, нужно зайти в меню, настройки / дополнительное меню:

В любом из следующих меню или функций нажмите символ стрелки в верхнем левом углу (назад), чтобы вернуться к настройкам / дополнительным функциям.

СТАТИСТИКА

Этот пункт меню позволяет просматривать ежедневную, еженедельную, ежемесячную и годовую статистику в главном меню. Находясь на странице главного меню, сдвиньте дисплей вверх. Главное меню переместится на вторую страницу.

ШКАЛА ДЕТСКОГО ВЕСА

Эта функция предназначена для взвешивания и сохранения веса вашего малыша. Статистика веса также здесь сохраняется.

1. Выберите ШКАЛА ДЕТСКОГО ВЕСА
2. Создайте новый профиль для ребенка.
3. После создания профиля вы автоматически попадете в главное меню. (В функции шкала детского веса отображается только вес).
4. Встаньте на весы без малыша и сначала рассчитайте свой собственный вес.
5. Сойдите с весов и подождите, пока они не выключатся.
6. Встаньте на весы, держа вашего ребенка на руках. Вес ребенка автоматически рассчитывается и автоматически сохраняется.

Чтобы просмотреть значения своего веса или взвесить себя, снова выберите свой профиль (см. «Создание и управление профилем пользователя»).

Приложение автоматически отобразит ваш профиль или профиль ребенка при его выборе.

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ ВЕСА

Этот пункт меню отображает новости, краткое руководство о том, как рассчитать стандартный вес и ИМТ (WT.KNOWLEDGE), а также стандартные значения веса, роста и окружности головы детей мужского и женского пола в возрасте от 1 месяца до 1 года (WT.REFERENCE).

НАПОМИНАНИЕ О ВЗВЕШИВАНИИ

Эта функция позволяет ввести целевой вес. Этот целевой вес сохраняется и приложение каждый раз, когда вы взвешиваетесь, весы вам показывают, как далеко вы от цели

Разрешено сохранять максимум 2 напоминания о взвешивании.

ПОДЕЛИТЬСЯ ЗНАЧЕНИЯМИ

Этот пункт меню позволяет делиться своими значениями с другими людьми на разных платформах.

МОЕ УСТРОЙСТВО

В случае сбоя автоматического подключения выберите этот пункт меню, чтобы вручную подключить смартфон к весам. Если не получается, отключите и включите устройство заново.

- Подключиться: приложение автоматически подключится к устройству.
- Отключить: выберите весы из списка подключенных устройств. Приложение отключается от смартфона самостоятельно.

ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ

Проверьте все новые обновления приложения и загрузите их прямо из этого пункта меню.

ВЫЙТИ

Этот пункт меню позволяет полностью выйти из приложения.

6. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ УВЕДОМЛЕНИЯ

На дисплее могут отображаться следующие предупреждающие уведомления:

Дисплей	Значение
Lo	Батарейки, установленные в устройство разряжены. Установите новые батарейки (см. Замена батареек).

Err	Вес, установленный на весы выше 180 кг, весы не могут взвешивать такой вес.
C	Ошибка произошла во время взвешивания. Сойдите с весов и снова станьте на них для продолжения взвешивания.

Возможные ошибки

Специфика	Возможная проблема
Неправдоподобные значения жира и содержания воды	Жир содержит относительно мало воды. Это означает, что содержание воды в организме может быть ниже рекомендуемых значений у людей с высоким содержанием жира. В отличие от атлетов с высокой выносливостью или работоспособностью, контрольные цифры могут быть превышены из-за более низкого содержания жира и высокой доли мышц.
Некорректный вес	Весы расположены на неровной поверхности (например, на ковре). Значения могут быть искажены, если поверхность под весами неровная.
	Весы не рассчитывают количество жира и воды в организме. Убедитесь, что вы стали на весы сухими и босыми ногами

7. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Никогда не погружайте устройство в воду или другие жидкости. Жидкость не должна попадать в устройство во время его очистки.
2. Не используйте едкие или абразивные чистящие средства для очистки устройства. Они могут повредить поверхность весов.
3. Очистите устройство слегка влажной мягкой тканью и, если необходимо, мягким чистящим средством.
4. Когда устройство не используется храните его в сухом, чистом месте, защищенном от прямых солнечных лучей и недоступном для детей.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Surface Precision 9500/9600 Smart Healthy

Код модели: 04090/04091

Максимальная нагрузка: 180 кг

Питание: 6 В (4 батарейки типа ААА)

Габаритные размеры :

- Модель 9500: 310 x 310 x 20 мм
- Модель 9600: 310 x 310 x 20 мм
- Единицы измерения: килограмм (кг) / стоун (st) / фунты (lb)
- Вес нетто:
- Модель 9500: 2 кг
- Модель 9600: 1,86 кг
- Дисплей: 82 * 44 мм
- Количество пользователей: 8
- Количество измерений: 10
- Сделано в Китае | Разработано в Испании

9. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными

муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: **0 800 300 245**



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain